



Asamblea General de Municipios y Regiones de Europa

26, 27 y 28 septiembre 2012 - Cádiz

21.6.2012

DESCENTRALIZACIÓN – DEMOCRACIA- DESARROLLO INNOVANDO EN 3D

BORRADOR DE PROGRAMA *

MIÉRCOLES 26 DE SEPTIEMBRE

17:00

Alocuciones de bienvenida

- Autoridad española
- **Teófila Martínez Saiz**, Alcaldesa de Cádiz
- **Ilmar Reepalu**, Alcalde de Malmö, anfitrión de la Asamblea General de Municipios y Regiones de Europa de 2009
- **José Loaiza García**, Presidente Diputación Provincial de Cádiz
- **Juan Ignacio Zoido Álvarez**, Alcalde de Sevilla, Presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias
- **Wolfgang Schuster**, Presidente del CMRE, Alcalde de Stuttgart

17:45

Vídeo cultural

18:15

Innovando en 3D

Panel:

Moderador: **Alex Taylor**, periodista - Euronews

- **Wolfgang Schuster**, Presidente del CMRE, Alcalde de Stuttgart
- **Juan Ignacio Zoido Álvarez**, Alcalde de Sevilla, Presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias
- **Teófila Martínez Saiz**, Alcaldesa de Cádiz
- **Oldřich Vlasák**, Vice Presidente del Parlamento Europeo, Presidente Ejecutivo del CMRE, Miembro del Ayuntamiento de Hradec Králové
- **Anders Knape**, Presidente Ejecutivo del CMRE, Presidente de la Asociación Sueca de Autoridades Locales y Regionales

20:00

Recepción

JUEVES 27 DE SEPTIEMBRE

9:30 - 10:45

Noreena Hertz, Profesor de la Escuela de Economía de Duisenberg, Escuela de Dirección de Rotterdam de la Universidad Erasmus y miembro de la Escuela de Negocios de la Universidad de Cambridge

10:45 – 11:15

Viviane Reding, Vice Presidenta de la Comisión Europea de Justicia, Derechos Fundamentales y Ciudadanía

11:15 – 11:30

Pausa

*Pendiente de confirmación

11:30 – 18:15

Sesiones paralelas y mesas redondas

11.30 - 13.00

A.1 Estrategias para salir de la crisis

¿Qué soluciones nos sacarían de la crisis? ¿Qué actividades podrían poner en práctica las autoridades locales y regionales junto con la sociedad civil y el sector económico?

Intervenciones:

- Moderador: **Ralph Pans**, Director General de la Asociación de Municipios Holandeses
- **Keith Whitmore**, Presidente del Congreso de Poderes Locales y Regionales del Consejo de Europa
- **Markku Andersson**, Alcalde de Jyväskylä, Vice Presidente de la Asociación de Autoridades Locales y Regionales de Finlandia
- **Ibone Bengoetxea Otaolea**, Presidenta de la Asociación de Municipios Vascos, Teniente de Alcalde de Bilbao
- **Yiorgos Kaminis**, Alcalde de Atenas*

➔ Intervenciones de electos presentes en la sala

B.1: El estado de la descentralización en el mundo

La descentralización es un tema importante para el desarrollo y la democracia. En estos tiempos de crisis, los Estados pueden tender hacia la recentralización de la política con recortes presupuestarios que debilitan la autonomía local y regional, especialmente en Europa. Cinco años después de la publicación del informe GOLD II (CGLU), la sesión abrirá el debate sobre los progresos realizados en la descentralización y la democracia local en el mundo.

Intervenciones:

- Moderadora: **Elisabeth Gateau**, Ex Secretaria General del CMRE
- **Kadir Topbaş**, Presidente de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos, Alcalde de Estambul
- **Mariana Gaju**, Vice Presidenta 1ª de la Asociación de Municipios de Rumanía, Alcaldesa de Cumpăna*
- **Rainer Haas**, Presidente del Condado de Ludwigsburg, Vicepresidente de RGRE
- **Philippe Laurent**, Presidente Ejecutivo de AFCCRE, Alcalde de Sceaux, Vice Presidente de la Communauté d'Agglomération de Hauts de Bièvre
- **Jorge Rodríguez Bilbao**, DG DEVCO, Comisión Europea

➔ Intervenciones de Institutos europeos y expertos en temas de descentralización presentes en la sala

Mesas redondas: **La atención al público: la remodelación y modernización de los servicios públicos para la eficiencia, la calidad, la sostenibilidad**

Las autoridades locales y regionales deben responder a las necesidades de sus ciudadanos y empresas mediante la adaptación de sus servicios a los cambios del entorno político, social y económico. El desarrollo sostenible, las nuevas tecnologías de comunicación, las asociaciones público-privadas, concesiones ... ¿qué herramientas para un mejor rendimiento?

Estas mesas interactivas tratarán sobre:

- La mejora del rendimiento del gobierno local y regional : con la participación de **Hakan Sörman**, Director General de la Asociación Sueca de Autoridades Locales y Regionales
- Soluciones innovadoras para organizar los servicios : con la participación de **Rob Murray**, miembro del municipio de Angus, Vicepresidente de la Convención de Autoridades Locales de Escocia
- Uso de nuevas tecnologías en las administraciones públicas : con la participación de **Steve Comer**, miembro del municipio de Bristol, Asociación de Gobiernos Locales del Reino Unido *
- El gobierno local y regional como empleadores

13.00- 14.30

Comida

14.30 – 16.15

A.2 El diálogo y la solidaridad entre generaciones

Las autoridades se enfrentan a desafíos financieros y reformas económicas. Las presiones sobre las políticas dirigidas a los jóvenes y los mayores están aumentando, pero a largo plazo, la inversión en estos grupos mejora el futuro y el bienestar de toda la comunidad. Esta sesión permitirá una reflexión sobre cuestiones fundamentales: la integración en el mercado de trabajo, la participación en la sociedad y la vida independiente.

Intervenciones:

- **Louise Le Pensec**, Vicepresidente del CMRE, Presidente de AFCCRE, Teniente de Alcalde de Mellac, Ex Ministro
- **Ole Jacob Flaeten**, Alcalde de Skedsmo (Noruega)
- **Anne-Sophie Parent**, Secretaria General de AGE-Platforma*
- **Sarah Harper**, Instituto Oxford del Envejecimiento*
- **Pol Wagner**, Instituto Universitario Internacional Luxemburgo
- Casos prácticos

→ Intervenciones desde la sala

B.2 Los lazos europeos y latinoamericanos

La celebración de la 25ª Asamblea General del CMRE en Cádiz, Capital de la Cultura Iberoamericana y sede de la 22ª Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, nos ofrece la oportunidad de reunir a electos de Europa y América Latina. Esta sesión tiene como objetivo promover un debate entre representantes de ambos continentes en torno a la agenda común local iniciada en el II Foro de Gobiernos Locales de la Unión Europea, América Latina y el Caribe, celebrado en Vitoria, en mayo de 2010, "Innovando desde lo local".

Intervenciones:

- Moderador: **Francisco Javier León de la Riva**, Alcalde de Valladolid, Presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Federación Española de Municipios y Provincias
- **Johnny Araya Monge**, Alcalde de San José (Costa Rica), Co-Presidente de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU)*
- **Ana Olivera**, Alcaldesa de Montevideo (Uruguay), Presidenta de Mercociudades*
- **Julio César Pereyra**, Alcalde de Florencio Varela (Argentina), Presidente de la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA)*
- **Fernando Ruas**, Presidente de la Asociación Nacional de Municipios Portugueses*
- **Hubert Julien-Laferrrière**, Vice Presidente del Grand Lyon, Concejal de Lyon responsable de Cooperación Internacional y Solidaridad, Co Presidencia de la Comisión de Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de Ciudades de CGLU*
- Representante de la Asociación de Municipios Flamencos

→ Intervenciones desde la sala

Mesas redondas: **Desarrollo sostenible y nuevos modelos para una sociedad con recursos más eficaces**

Cada vez más, las autoridades locales y regionales dan su apoyo a los principios del desarrollo sostenible, que se basa en un enfoque integrado y a largo plazo del desarrollo económico, la cohesión social y las acciones ecológicamente responsables, llevadas a cabo en cooperación con todos los actores relevantes, en sentido horizontal y vertical, incluyendo a los ciudadanos.

Estas mesas redondas permitirán a los representantes electos intercambiar sus experiencias sobre las medidas concretas que se toman para mejorar el desarrollo sostenible de los municipios y las regiones y para optimizar el uso de los recursos a fin de contribuir a una sociedad con recursos eficaces.

Estas mesas interactivas tratarán sobre:

- Implementación y desafíos futuros de la Agenda Local 21
- Desarrollo integral urbano y el Marco de Referencia para las Ciudades Sostenibles
- Los "eco-barrios" como modelos para una planificación urbanística sostenible

Moderador: **Ronan Dantec**, miembro del Senado francés, Presidente de la Comisión de Medioambiente y Desarrollo Sostenible de la AFCCRE, Portavoz del Clima de CGLU, Vice Alcalde de Nantes Métropole*

- Con la participación de **Ronan Uhel**, Director de Programa de la Agencia Europea de Medioambiente*

A.3 Innovar para un mejor crecimiento

La cohesión económica, social y territorial es un objetivo de la Unión Europea y sus Estados miembros han decidido tomar medidas que contribuyan a lograr un crecimiento inteligente, sostenible e integrador en el marco de la estrategia UE 2020. Las autoridades locales y regionales están llamadas a desarrollar acciones innovadoras para generar un mayor crecimiento y mejor calidad de vida de sus ciudadanos. En esta sesión se examinará la ayuda global financiera disponible a través de los fondos estructurales y cómo puede ser utilizada para una iniciativa empresarial innovadora y para el desarrollo de las zonas urbanas y rurales.

Intervenciones:

- Moderadora: **Carola Gunnarsson**, miembro del municipio de Sala, Vice Presidenta de la Asociación Sueca de Autoridades Locales y Regionales, Presidenta de la Plataforma del CMRE de desarrollo sostenible local y regional
- **Ovidiu Cretu**, Alcalde de Bistrita, miembro del Comité Director de la Asociación de Municipios Rumanos
- **Karine Daniel**, Teniente de Alcalde de Nantes, Tesorero de la AFCCRE
- Representante de la Asociación de Ciudades polacas
- **Giorgio Orsoni**, Vicepresidente del CMRE, Alcalde de Venecia
- **Rudolf Niessler**, Director de Coordinación Política, Dirección General de Política Regional de la Comisión Europea*
- **Eugenia Kazamaki Ottersten**, jefe de División del programa de préstamos del Banco Europeo de Inversión
- **Lamia Kamal-Chaoui**, Director del Programa de Desarrollo Urbano de la Organización de Cooperación Económica y Desarrollo*
- **Piotr Zuber**, Director del Departamento de Coordinación de Políticas estructurales del Ministerio de Desarrollo regional de Polonia*

➔ Intervenciones desde la sala

B.3 ¡No hay democracia sin igualdad de género!

Como derecho fundamental y valor esencial en toda democracia, la igualdad de mujeres y hombres es un factor para el desarrollo de nuestra sociedad. A pesar de los progresos realizados, aún quedan muchos retos. Trabajando a partir de la experiencia de las ciudades y regiones que han firmado la Carta Europea del CMRE para la igualdad de mujeres y hombres en la vida local y de los objetivos del Observatorio de la Igualdad, la sesión será una oportunidad para que los líderes locales y regionales intercambien sus experiencias y enfoques para la promoción de la igualdad. Siendo Cádiz la encrucijada de Europa con el sur del Mediterráneo, esta sesión, en particular, permitirá un debate sobre el papel de la mujer en la Primavera Árabe y el lugar de la igualdad en el proceso de democratización.

Intervenciones:

- Moderador: **Jeremy Smith**, ex Secretario General del CMRE*
- **Mikael Gustafsson**, Presidente del Comité sobre los Derechos de las Mujeres e Igualdad de Género del Parlamento Europeo*
- **Anne Hidalgo**, Primera Teniente de Alcalde de Paris, Presidenta del Comité sobre igualdad de género de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos
- **Ewa Samuelson**, Vice Alcaldesa de Estocolmo, Presidenta del Comité Permanente sobre igualdad de hombres y mujeres en la vida local
- **Anne Laure Humbert**, experta en género, del Instituto Europeo para la Igualdad de Género
- **Milouda Hazeb**, Líder del municipio de Nakhil, Marrakech, Comité de Mujeres Electas de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – África*
- **Basma Hammami**, Presidente del municipio de Siliana (Túnez)

➔ Intervenciones desde la sala

Eventos paralelos para los participantes:

Durante el Congreso: Visitas técnicas organizadas por la ciudad de Cádiz (más información en www.cemr2012.eu)

09:30 – 12:00 “El desarrollo local sostenible como destino, el Pacto de Alcaldes como medio”

Sesión organizada por ManagEnergy con la colaboración del CMRE, cuyo objetivo es sensibilizar a las asociaciones de autoridades locales y regionales con respecto a su papel de apoyo a políticas energéticas ambiciosas y demostrar cómo pueden beneficiarse de la iniciativa del Pacto de Alcaldes. Los siguientes temas serán abordados de manera interactiva, permitiendo un intercambio directo entre los participantes”

- ¿Qué se puede hacer a nivel nacional y europeo para empoderar a las autoridades locales y regionales a desarrollar estrategias ambiciosas de energías sostenibles?
- ¿Cómo pueden sumar fuerzas los actores a nivel nacional para apoyar políticas energéticas sostenibles?
- El Pacto de Alcaldes y las asociaciones de autoridades locales y regionales: una situación en la que todos ganan.

16:30 – 18:30: Sesión en colaboración con la Confederación de Pequeños Municipios de la Unión Europea

20:30

Cena

VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE

9:15-10:45

A.4 Integración de inmigrantes – por una solidaridad europea fuerte

La integración de los inmigrantes de terceros países es uno de los temas más complejos y sensibles que abordan hoy en día las autoridades europeas regionales y locales. Las oportunidades son reales, pero los desafíos son numerosos. ¿Cómo podemos garantizar una buena coordinación de las políticas públicas europeas, nacionales, regionales y locales? Esta sesión es una oportunidad para que las autoridades locales europeas puedan compartir sus experiencias, expresar sus necesidades y, lo más importante, dar sus respuestas a estos retos y oportunidades.

Intervenciones:

- Moderador: **Ayşe Özbabacan**, representante de la Red Europea de ciudades para las políticas locales de integración de inmigrantes (CLIP)
- **Lotta Håkansson Harju**, Teniente de Alcalde de Järfällä, Presidenta del Comité de Relaciones Internacionales de la Asociación Sueca de Autoridades Locales y Regionales
- **Nicola Vendola**, Presidente de la región Apulia*
- **Francisco Manuel de la Torre Prados**, Alcalde de Málaga*
- **Ronald Lucardie**, Presidente de la Junta de la Red Europea de Migraciones y Desarrollo

→ Intervenciones desde la sala

B.4 Construyendo Europa a través del partenariado

Las autoridades locales han tenido y siguen teniendo un papel central en la construcción de la identidad y la unión europeas. El movimiento de los hermanamientos permite a miles de ciudadanos encontrarse y experimentar por sí mismos lo que es ser europeo. El hermanamiento también permite a las autoridades locales intercambiar buenas prácticas y experiencias sobre diferentes temas de su competencia. La Comisión Europea los apoya, pero el hermanamiento de ciudades es una política pública cuestionada por algunos en el contexto financiero actual. Esta sesión permitirá a los participantes intercambiar experiencias sobre políticas de hermanamiento originales, eficaces y rentables.

Intervenciones:

- Moderadora: **Sonia Dubourg-Lavroff**, Teniente de Alcalde de Burdeos, Presidenta del Comité de Gobernanza y Ciudadanía del CMRE
- **Sophie Beernaerts**, Directora de la Unidad Europa de los Ciudadanos DG de Comunicación de la Comisión Europea
- **Adam Fudali**, Alcalde de Rybnik*
- **Dagmar Mühlenfeld**, Vice Presidente del CMRE, Alcalde de Mülheim an der Ruhr
- **Dave Wilcox**, OBE, Asociación de Gobiernos Locales, Derbyshire County Council, Vice Presidente del Comité de Gobernanza y Ciudadanía del CMRE

→ Intervenciones desde la sala

10.45

Pausa

11:15 – 13:00

Descentralización, Democracia, Desarrollo - ¿Qué camino hacia Europa? Nuevas perspectivas a través de 3 D

Discurso de introducción:

- **Janusz Lewandowski**, Comisario Europeo de Programación Financiera y Presupuesto*

Panel de debate:

- Moderadora: **Annemarie Jorritsma**, Co Presidenta del CMRE, Alcaldesa de Almere, Presidenta de la Asociación de Municipios Holandeses
- **Jo Leinen**, Miembro del Parlamento Europeo, Presidente del Movimiento Europeo Internacional*
- **Michael Häupl**, Alcalde y Gobernador de Viena*
- **António Costa**, Presidente Ejecutivo del CMRE, Alcalde de Lisboa, Co-Presidente de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos*
- **Gunn Marit Helgesen**, Alcalde del condado de Telemark, Presidente de la Asociación Noruega de Autoridades Locales y Regionales*
- **Ramón Luis Valcárcel Siso**, Presidente del Comité de las Regiones*

13.00

Declaración de Cádiz de la Descentralización, Democracia y Desarrollo, presentada por Annemarie Jorritsma, Co Presidenta del CMRE, Alcaldesa de Almere, Presidenta de la Asociación de Municipios Holandeses

- **Teófila Martínez Saiz**, Alcaldesa de Cádiz

13:30

Comida

Visitas propuestas

Página web de la Asamblea General: www.cemr2012.eu